



GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.

1077 XX Amsterdam, The Netherlands
WTC Strawinskylaan 1105

Ph. +31(0) 20.4413576 - Fax +31(0) 20.4413456
e-mail: giovenzana@giovenzana.com

G.T.R. LLC

Moscow, Russian Federation

Ulitsa Radio 24, Yauza Tower 4th floor

Ph. +7.495.6991296 / 6503959 - Fax +7.495.6991520
e-mail: gtr@giovenzana.com

GIOVENZANA CONTROLS INDIA Pvt. Ltd.

Mumbai

Ph. +91.22.42640071
e-mail: ggindia@giovenzana.com

GIOVENZANA do Brasil

São Paulo - Brasil

Rua Enxovia, 472 cj1904

Cep. 04711-030; Vila São Francisco

Ph. +55 11 3360-6840 / 11 3530-5316
e-mail: logistic.brasil@giovenzana.com

Branch

DUBAI U.A.E. P.O. Box 262146 - J.A.F.Z.A. 15, Jebel Ali Free
Zone

Ph. +971.4.8870788 - Fax +971.4.8870787
e-mail: uae@giovenzana.com



www.giovenzana.com



GIOVENZANA
INTERNATIONAL B.V.



Automation - Lift - Handling system





COMPANY PROFILE



"Small art components with great technology"

This is the leitmotif that inspired Giovenzana International since 1952, same own family today, now at third generation that's works in three main different fields:

- Lift
- Handling
- Automation

R&D department, daily in contact with all the needs of the market and design-in of major corporations; develops safety solutions for those who use our products every day.

Company sells to 75 countries and develops components with different applications in compliance with **ISO 9001** Quality system and with an eye always to the environment in compliance with **ISO 14001**. Giovenzana's products are used at areas where security is key, for this reason the most important matter for our company is the safety of the operators!

It means European and International standards, certified products and brand awareness.

RESULT

important application and innovations with a positive result recognized worldwide!

LIFT

Many Lift Company where we have a worldwide agreement Giovenzana recognized as a leader in maintenance of the lift. The last regulations for the plant construction or refurbishment (**EN 81.20 and 81.50**) saw Giovenzana as dot connection with larger international companies.

Today Giovenzana International is considered **"A reference point for Safety solution"**.

Celebrate applications where there are products Giovenzana found on many postcards starting from the Eiffel Tower to the modern Burj Khalifa with more than 160 floors.

HANDLING

Now more than ever challenges are fought on all fronts... and the logic of flexibility the **system power busbar** for crane has been adapted with the necessary precautions enslavement of building maintenance unit cradle.

The engineering of the most important customers find in Giovenzana a perfect team in support of the process for application in major facilities as **airports, mall, cranes and also in building maintenance**.

A special application it may be seen at Astronomic Observatory in Italy.

Customer drawing is a daily concept of **Giovenzana's philosophy**, to be a partner and... creating a **Customer Management**.

AUTOMATION

A wide range of automation products help our partners in solving everyday problems of technical or safety. Building the future with and for customers is what Giovenzana started over 60 years ago with commitment and dedication.

LOGISTICS

Company Giovenzana to support the market and his different necessity has created this organization that is always in process to cover territory in **five different hubs**.



Manufacturers units:

G.G.T. (Milan, Italy) - historical unit
G.G.H. (Budapest, Hungary)

Headquarter:

GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.
(Amsterdam, Netherland)
Industrial & Commercial

Engineering:

Electra Engineering (Milan, Italy)

Sales office:

G.T.R. LLC (Moscow, Russian Federation)
office and Logistic Hub

G.B.V. (Budapest, Hungary)
office and delivery

G.B.V. (Dubai U.A.E.)
office and Logistic Hub for ME and FE
included China India Oceania Africa

GIOVENZANA CONTROLS INDIA Pvt.
Ltd. (Mumbai, India)
office

G.G.D. (Hannover, Germany)
office

G.G.B. (São Paulo, Brasil)
office and Logistic Hub

Logistic warehouses:

Italy, Hungary, Russian Federation, Dubai
U.A.E.





THE PHILOSOPHY

Giovenzana's philosophy is based upon the basic principles of business management, dynamism and continuous research into the operator's needs in the field of man-machine interaction. These principles, thanks to the experience and professionalism of its staff, guarantees development and growth.

THE HISTORY

With over 60 years experience in this field, coupled with excellent managerial skills, **Giovenzana** has maintained growth relying upon:

- *Market research*
 - *Product placement*
 - *Manufacturing technology*
- and above all, team work.

THE PRODUCTS

Giovenzana, leader in the industrial technology field, is the first choice for:

- *Handling equipment*
- *Automation*
- *Lifting equipment*
- *Maintenance*
- *Command and control of moving parts*

Development, design and production are combined to reach a common goal and cover most industrial applications.

QUALITY AS A WAY OF LIFE

The commercial success of a product does not happened by chance but is the end result of the combined efforts of all human resources operating within an organizational structure that is devoted to quality.

Giovenzana is an **UNI EN ISO 9001:2008** certified company.

Today, Giovenzana's goal is not just "to manufacture a quality product", but also to ensure the protection of our cycle processes **Giovenzana's** company is certificated **UNI EN ISO 14001:2004**.

THE PRODUCTION

The solutions offered by **Giovenzana** result from the company's extensive knowledge of the requirements of industrial electrical accessories, and are in line with all relevant international standards. The solutions fall into three main sectors: industrial automation, lift and lifting equipment.

AUTOMATION

Automation includes Phoenix cam switches from 12A to 630A and Regolus switch disconnectors from 25A to 160A; Pegasus control auxiliaries with screw or spring cage terminal contacts blocks; limit switches with safety switches and either die cast or moulded casing; foot switches and micro switches.

LIFT

Throughout the years, continuous technological research and development has made **Giovenzana** the undisputed leader in its field. The range includes:

- *pit bottom push button stations*
- *recall drive control units*
- *inspection boxes*

HANDLING SYSTEM

Handling equipment comprises of single and double row pendant stations up to 14 gang for control and direct switching, position and rotary gear limit switches, slip rings, warning horns, busbar conductor rails and festoon system.

ATEX

Giovenzana has obtained the important certifications for **ATEX and IECEx** company system (QAN and QAR) for the potentially EXplosion ATmospheres. ATEX is the European Directive mandatory in conformity with the International Standard **EN 60079 - IEC 60079**.

Giovenzana develops projects realize and constructs safety solution systems, equipment and components. The goal is protects people and the environment by the safety of components, systems and equipment.

Our *explosion proof* product catalogue (for Zone 1-2, 21-22 Gas and Dust) is in continuous development by our R&D Engineers.

- *Switch Disconnectors Regolus Ex Series*
- *Enclosures Regolus Ex Series Enclosures with the largest temperature range: -60°C/+150°C*
- *Limit Switches Rotary Gear FGR2Ex Series*
- *Microswitch Ex Series*

LA FILOSOFIA

La filosofia **Giovenzana** è strutturata su principi fondamentali di management; il dinamismo e la costante ricerca nell'individuare le esigenze dell'operatore nel dialogo uomo-macchina. Questi principi, grazie all'esperienza e alla professionalità dello staff aziendale, garantiscono crescita e sviluppo.

LA STORIA - LE FUNZIONI

Realtà con grandi capacità manageriali; 60 anni di storia alla sua terza generazione, la **Giovenzana** ha così impostato la sua crescita:

- *nell'analisi di mercato*
- *nella diversificazione di produzione*
- *investendo in tecnologia*

e soprattutto nella collaborazione del proprio staff.

I PRODOTTI

La **Giovenzana**, azienda leader nella tecnologia industriale, è oggi punto di riferimento per:

- *la movimentazione*
- *l'automazione*
- *il sollevamento*
- *la manutenzione*
- *il comando e il controllo di utenze mobili*

Studio, progettazione e produzione si fondono in un unico obiettivo a completa copertura delle esigenze industriali.

LA QUALITA' COME STILE

Il successo commerciale di un prodotto non è casuale ma è il risultato di un impegno congiunto delle risorse umane, programmato quotidianamente nelle procedure che concorrono a formare un sistema organizzativo di qualità. La **Giovenzana** è un'azienda certificata **UNI EN ISO 9001:2008**. Il compito di un'azienda, oggi, non è solo quello di "fare un buon prodotto", ma anche di attuare logiche di sviluppo sostenibile per la salvaguardia dell'ambiente all'interno dei propri processi produttivi. La **Giovenzana** è per questo certificata **UNI EN ISO 14001:2004**.

LA PRODUZIONE

Le soluzioni proposte sono il risultato di un attento esame delle esigenze di componenti per applicazione industriale, in piena conformità alle norme di sicurezza internazionali. Tre i settori merceologici: automazione industriale, lift e sollevamento.

AUTOMAZIONE

Comprende i commutatori a camme Phoenix con portate da 12A a 630A; i sezionatori Regolus con portate da 32A a 160A; gli ausiliari di comando Pegasus con contatti connessione a vite, a molla, e a saldare per circuiti stampati; i finecorsa in esecuzione metallica ed in termoplastico, di sicurezza e precablati; gli interruttori a pedale e i microinterruttori.

LIFT

L'esperienza e la continua ricerca tecnologica fanno della **Giovenzana** il punto di riferimento per il mondo ascensoristico. La gamma comprende:

- *interruttori di fondo fossa*
- *pulsantiera per locali rinvii*
- *pulsantiera di manutenzione*

SOLLEVAMENTO

Comprende le pulsantiere pensili in esecuzione unifilare e bifilare da due a 14 tasti per circuiti ausiliari, piccolo sollevamento e per circuiti di potenza a comando diretto, invertitori di marcia, finecorsa angolari e a vite senza fine, collettori rotanti, segnalatori acustici, linee d'alimentazione elettrificate e i conduttori.

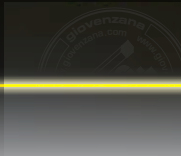
ATEX

Giovenzana ha ottenuto le importanti certificazioni per **ATEX e IECEx** di sistema aziendale (QAN e QAR) per le atmosfere potenzialmente esplosive. ATEX è la Direttiva Europea obbligatoria in conformità alla norma internazionale **EN 60079 - IEC 60079**.

Giovenzana sviluppa progetta realizzare e costruisce soluzioni, apparecchiature e componenti di sicurezza. Il nostro obiettivo aziendale è la tutela delle persone e dell'ambiente, la sicurezza dei componenti e apparecchiature.

Il nostro catalogo prodotti *a prova di esplosione* (per Zona 1-2, 21-22 gas e polvere) è in costante sviluppo grazie al nostro team R&D.

- *Sezionatori Regolus Serie Ex*
- *Custodie Regolus Serie Ex Custodie con il più ampio range di temperatura: -60°C / + 150°C*
- *Finecorsa a vite senza fine Serie FGR2Ex*
- *Microinterruttori Serie Ex*



ФИЛОСОФИЯ

Философия компании **Giovenzana** основана на базовых принципах управления бизнесом, динамизме и постоянных исследованиях в области взаимодействия человек-машина. Благодаря опыту и профессионализму сотрудников эти принципы обеспечивают компании **Giovenzana** непрерывное развитие и рост.

ИСТОРИЯ

Опираясь на 60-летний успешный опыт в области производства и управления, **Giovenzana** поддерживает свой рост и развитие за счет:

- проведения маркетинговых исследований на рынке и их анализа
- диверсификации производства
- инвестирования в развитие производственных технологий

а также воспитания духа сотрудничества в коллективе.

ПРОДУКЦИЯ

Компания **Giovenzana** является лидером в следующих областях промышленных технологий:

- подъемно-транспортное оборудование
- автоматизация
- подъемные устройства
- техническое обслуживание
- управление и контроль движущимися механизмами

Разработка, проектирование и производство подчинены общей цели: выпуску продукции с широким спектром применения в промышленности.

КАЧЕСТВО КАК СТИЛЬ КОМПАНИИ

Коммерческий успех продукции не является случайным. Это результат объединенных усилий различных специалистов в области организации системы обеспечения качества изделий. **Giovenzana** имеет сертификат **UNI EN ISO 9001:2008**.

На сегодняшний день задача компании **Giovenzana** не только производство качественной продукции, но и соответствие производственных процессов целям защиты окружающей среды. **Giovenzana** имеет сертификат **UNI EN ISO 14001:2004**.

ПРОИЗВОДСТВО

Компания **Giovenzana** предлагает технические и технологические решения, являющиеся результатом тщательного изучения требований к продукции промышленного назначения и ее соответствия самым высоким международным стандартам. Это относится, прежде всего, к трех основным секторам:

- промышленная автоматизация,
- лифты
- подъемное оборудование в целом

АВТОМАТИЗАЦИЯ

Для автоматизации используются кулачковые переключатели серии Phoenix от 12A до 630A и переключатели разъединители серии Regolus от 25A до 160A; вспомогательные контрольные устройства управления с винтовым или пружинным креплением клемм контактных блоков серии Pegasus; ограничители в металлическом или пластмассовом корпусе, автоматы для аварийной остановки, педальные переключатели и мини -переключатели.

ЛИФТЫ

Многолетние непрерывные технологические исследования и разработки сделали компанию **Giovenzana** бесспорным лидером в области производства следующих изделий: блоки управления, размещенные в приямке лифта, блоки управления с повторным вызовом и контроллерные устройства, размещенные на кабине лифта.

ПОДЪЕМНЫЕ УСТРОЙСТВА

Компания производит следующие устройства для подъемного оборудования: одно-или двухрядный пульт управления (до 14 кнопок), реверсивные переключатели, поворотные ограничители, контактные скользящие кольца, предупредительные сирены, гирляндовые и рельсовые проводниковые системы для передачи энергии и информации, различные виды кабелей.

ATEX

Giovenzana получила важные сертификаты **ATEX** и **IECEX** (QAN и QAR) для потенциально взрывоопасных мест.

ATEX является комплексом обязательных Европейских директив соответствующих международному стандарту **EN 60079 - IEC 60079**.

Giovenzana разрабатывает проекты, строит и реализовывает решения для безопасности систем, оборудования и компонентов. Наша цель защитить людей и окружающую среду, обезопасив компоненты и оборудование.

Наш каталог **взрывозащитной** продукции (для зоны 1-2, 21-22 для газа и пыли) находится в непрерывном развитии благодаря разработкам нашего отдела R&D.

- Выключатели-разъединители серии Regolus Ex
- Корпуса серии Regolus Ex с широким диапазоном температур: от -60°C / +150°C
- Концевые выключатели с поворотным механизмом серии FGR2Ex
- Микровыключатели серии Ex

ФИЛОСОФИЯ

La filosofía de **Giovenzana** se funda en los principios básicos de la gestión empresarial, el dinamismo y la investigación continua para satisfacer las necesidades del operador en el campo de la interacción entre el hombre y la máquina. Estos principios, juntos a la experiencia y profesionalidad de su personal, garantizan el desarrollo y crecimiento de **Giovenzana**.

LA HISTORIA

Con más de 60 años de experiencia en este sector y una excelente capacidad de gestión, **Giovenzana** ha mantenido un crecimiento confiando en:

- investigación del mercado
 - la colocación de productos
 - tecnología de fabricación
- y, sobre todo, el trabajo en equipo.

LOS PRODUCTOS

Giovenzana, es líder en el campo de la tecnología industrial y representa la mejor opción para:

- equipos de manipulación
- automatización
- equipamiento de elevación
- mantenimiento
- mando y control de piezas móviles

Desarrollo, diseño y producción se combinan para lograr un objetivo común, cubrir las necesidades de las aplicaciones industriales y de los clientes.

LA CALIDAD, UNA FORMA DE VIDA

El éxito comercial de un producto no es casualidad, sino que es el resultado final de los esfuerzos combinados de los recursos humanos que intervienen en una organización comprometida con la calidad. **Giovenzana** es una compañía que cuenta con el certificado **UNI EN ISO 9001:2008**.

Hoy en día, la meta de **Giovenzana** no es sólo garantizar la calidad de la fabricación, sino también proteger el medio ambiente en todos los procesos de producción, **Giovenzana** dispone de la certificación **UNI EN ISO 14001:2004**.

LA PRODUCCIÓN

Las soluciones que ofrece **Giovenzana** son el resultado del examen riguroso de las necesidades de los accesorios eléctricos industriales, en línea con los estándares internacionales. Nuestra actividad se centra en tres sectores principales: automatización industrial, ascensores y equipamiento para máquinas elevadoras.

AUTOMATIZACIÓN

La gama de automatización incluye conmutadores de levas serie Phoenix de 12A a 630A; interruptores de maniobra serie Regolus de 25A a 160A; mandos auxiliares serie Pegasus, con bloques de terminales con tornillos o muelles; finales de carrera con cajas fundidas por inyección o moldeadas; interruptores de seguridad; interruptores de pedal y micro-interruptores.

ASCENSORES

A lo largo de los años, la continua investigación y desarrollo tecnológico ha hecho que **Giovenzana** sea el líder indiscutible del sector. La gama incluye:

- interruptores de fondo foso
- pulsatería de reenvío
- cajas de inspección

EQUIPAMIENTO DE ELEVACIÓN

El equipamiento de elevación se compone de hasta 14 juegos de pulsadores colgantes de fila sencilla o doble para circuitos de potencia y circuitos auxiliares, inversores de marcha, interruptores con tornillo sin fin, colectores, señaladores acústicos, líneas de alimentación por carros porta cables y perfiles en barras.

ATEX

Giovenzana tiene obtenido la importante Certificación para **ATEX** y **IECEX** de sistema empresarial (QAN y QAR) para atmósferas potencialmente explosivas. ATEX es la directiva Europea obligatoria de conformidad a las normas internacionales **EN 60079 - CEI 60079**.

Giovenzana diseña, desarrolla y fabrica soluciones para equipos y componentes de Seguridad. Nuestro objetivo empresarial es proteger a las personas y el medio ambiente y la seguridad de los equipos y componentes.

Nuestro Catalogo de Productos a **prueba de explosiones** (por Zona 1-2, 21-22 Gas y polvo) está en constante desarrollo gracias a nuestro equipo de I+D.

- Interruptores Regolus Serie Ex
- Cajas de metal Regolus Series Ex con el mas alto rango de temperaturas: -60 ° C / + 150 ° C
- Final de carrera de tornillo sin fin Serie FGR2Ex
- Micro Serie Ex